

*Вестник*  
МОСКОВСКОГО  
УНИВЕРСИТЕТА



МАТЕМАТИКА, МЕХАНИКА

3

Отдельный оттиск



1 9 7 8

---

УДК 519.21

**В. А. Малышев**  
**Ю. А. Терлецкий**

**ПРЕДЕЛЬНАЯ ТЕОРЕМА  
ДЛЯ НЕКОММУТАТИВНЫХ ПОЛЕЙ**

В работе [1] доказана центральная предельная теорема для случайного поля на целочисленной решетке, которое принимает в каждой точке значение  $\pm 1$ . В настоящей статье этот результат перенесен на более общую ситуацию, когда случайные величины (возможно, некоммутативные) принимают значения в некоторой алгебре. При этом удалось усилить также результат [2]: мы отказываемся от требования, чтобы случайные величины принадлежали  $C^*$ -алгебре; от требования асимптотической абелевости и, что наиболее важно, ослабляем условие экспоненциального убывания корреляций. О возможных применениях этих результатов идет речь в работе [1].

Пусть на нормированной  $*$ -алгебре  $\mathfrak{A}$  с единицей  $e$  (над полем  $C$ ) задано состояние, то есть линейный непрерывный положительный функционал  $\varphi$ , такой, что  $\varphi(e) = 1$ .

Случайной величиной будем называть любой элемент  $a$  алгебры  $\mathfrak{A}$ . Моменты случайной величины определяются так:

$$Ea = E_1 a = \langle a \rangle = \varphi(a), \quad E_k a = \langle a^k \rangle = \varphi(a^k), \quad Da = \langle (a - \langle a \rangle e)^2 \rangle.$$

Если  $T = (t_1, \dots, t_n)$  — упорядоченный набор индексов и  $a_{t_1}, \dots, a_{t_n}$  — случайные величины, снабженные этими индексами, то произведение  $a_{t_1} \dots a_{t_n} = \prod_{i=1}^n a_{t_i}$  будем обозначать символом  $a_T$ ,  $\langle a_T \rangle = \varphi(a_T)$ .

Усеченную корреляционную функцию  $\langle \dots \rangle^{\text{tr}}$  (семиинварианты) определяет рекуррентное соотношение

$$\langle a_T \rangle = \sum_{\beta} \langle a_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle a_{T_{l(\beta)}} \rangle^{\text{tr}}, \tag{1}$$

в котором суммирование происходит по всевозможным разбиениям  $\beta$  набора  $T$  на  $l(\beta)$  таких частей  $T_1, T_2, \dots, T_{l(\beta)}$ , в которых порядок не нарушается.

Соотношение (1) при  $t_1 = \dots = t_n$  дает аналогичное известному в обычной (коммутативной) теории вероятностей определение семиинвариантов через моменты:

$$\langle a^n \rangle = \sum_{\substack{k_1 + \dots + k_p = n \\ 1 \leq p \leq n}} \langle a^{k_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle a^{k_p} \rangle^{\text{tr}},$$

или

$$\langle a^n \rangle = \sum_{\substack{k_1 + \dots + k_p = n \\ 1 \leq p \leq n}} M_{k_1}(a) \dots M_{k_p}(a). \tag{2}$$

Случайное поле на  $\mathbf{R}^v$  со значениями в  $\mathfrak{A}$  зададим линейным непрерывным отображением  $\xi$  гильбертового комплексного пространства  $L_2(\mathbf{R}^v)$  в алгебру  $\mathfrak{A}$ .

Кубом  $V$  в  $\mathbf{R}^v$  будем называть множество вида  $\{x \in \mathbf{R}^v: -m \leq x_j < m, 1 \leq j \leq v\}$ , где  $m$  — натуральное,  $\chi_V(x)$  — характеристическая функция куба  $V$ . Для произвольной  $f(x)$ , заданной на  $\mathbf{R}^v$ , функцию  $f(x)\chi_V(x)$  обозначим  $f_V(x)$ . Пусть  $V \rightarrow \infty$  есть направленное множество кубов, упорядоченное по включению.

Мы докажем асимптотическую гауссовость нормированной случайной величины  $\xi(f_V) = \frac{\xi(f_V) - \langle \xi(f_V) \rangle e}{\sqrt{D[\xi(f_V)]}}$  при  $V \rightarrow \infty$ . Точнее, будет доказана следующая

Теорема. Пусть  $f(x)$  — ограниченная функция на  $\mathbf{R}^v$ . При выполнении условия

$$\frac{D[\xi(f_V)]}{|V|} \xrightarrow{V \rightarrow \infty} D_0 \neq 0$$

и условия слабого экспоненциального убывания корреляций, формулируемого ниже, семинварианты  $M_n[\xi(f_V)]$  случайной величины  $\xi(f_V)$  сходятся при  $V \rightarrow \infty$  к семинвариантам нормированной гауссовой случайной величины, то есть к нулю при  $n \geq 3$ .

Условие слабого экспоненциального убывания корреляций состоит в следующем: существуют положительные константы  $c_1$  и  $c_2$ , зависящие от  $K$ , такие, что

$$\left| \left\langle \prod_{i=1}^n \xi(f_i) \right\rangle - \left\langle \prod_{i=1}^k \xi(f_i) \right\rangle \left\langle \prod_{i=k+1}^n \xi(f_i) \right\rangle \right| < c_1 \exp\{-c_2 d\},$$

если  $\sum_{i=1}^n \|f_i\| \leq K$ . Здесь  $d = d\left(\sup_{i=1}^k |f_i|, \sup_{i=k+1}^n |f_i|\right)$  — евклидово расстояние между множествами в  $\mathbf{R}^v$ ;  $f_1, \dots, f_k, f_{k+1}, \dots, f_n$  — произвольный набор функций из  $L_2(\mathbf{R}^v)$ ,  $\|\dots\| \leq \|\dots\|_{L_2(\mathbf{R}^v)}$ .

В пространстве  $\mathbf{R}^v$  выделим подмножество  $\mathbf{Z}^v$  точек с целочисленными координатами (целочисленная решетка) и рассмотрим следующее семейство функций:

$$u_i(x) = \begin{cases} 0 & \text{в противном случае.} \\ 1, & \text{если } i_s \leq x_s < i_s + 1, s = 1, 2, \dots, v; \end{cases}$$

Здесь  $i = (i_1, \dots, i_v)$  — точка решетки  $\mathbf{Z}^v$ . Очевидно, что

$$\chi_V(x) = \sum_{i \in V} u_i(x) \quad \text{и} \quad \sum_{i \in \mathbf{Z}^v} u_i(x) \equiv 1,$$

а функция  $f_V(x)$  может быть записана в виде конечной суммы

$$f_V(x) = \sum_{i \in V} f_i(x), \quad \text{где } f_i(x) = f(x)u_i(x).$$

Пусть  $T = (t_1, \dots, t_n)$  — упорядоченный набор точек решетки  $\mathbf{Z}^v$ , причем равенство  $t_k = t_l$  при  $k \neq l$  допускается. Произведение  $\prod_{k=1}^n \xi(f_{t_k})$  будем обозначать символом  $\xi_T$ .

Лемма 1. Для всех  $n \geq 1$

$$M_n[\xi(f_V)] = \sum_{T:|T|=n} \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}},$$

где суммирование ведется по всевозможным наборам  $T$  мощности  $n$ , таким, что для каждого  $t_k$  из  $T$  выполняется  $t_k \in V$ , то есть  $T \subset V$ .

При доказательстве леммы (индукцией по  $n$ ) будем пользоваться соотношением (2). При  $n=1$  утверждение леммы очевидно. В самом деле,

$$M_1[\xi(f_V)] = M_1\left[\xi\left(\sum_{i \in V} f_i\right)\right] = \left\langle \sum_{i \in V} \xi(f_i) \right\rangle = \sum_{i \in V} \langle \xi(f_i) \rangle = \sum_{i \in V} \langle \xi(f_i) \rangle^{\text{tr}}.$$

Далее в силу соотношения (2) имеем

$$M_n[\xi(f_V)] = \langle [\xi(f_V)]^n \rangle - \sum_{\substack{2 \leq p \leq n \\ i_1 + \dots + i_p = n}} M_{i_1}[\xi(f_V)] \dots M_{i_p}[\xi(f_V)]. \quad (3)$$

Выражение в правой части равенства (3) преобразуем следующим образом:

$$\begin{aligned} \langle [\xi(f_V)]^n \rangle &= \left\langle \left[ \sum_i \xi(f_i) \right]^n \right\rangle = \left\langle \sum_{T:|T|=n} \xi(f_{t_1}) \dots \xi(f_{t_n}) \right\rangle = \\ &= \sum_{T:|T|=n} \langle \xi(f_{t_1}) \dots \xi(f_{t_n}) \rangle = \sum_{T:|T|=n} \langle \xi_T \rangle. \end{aligned} \quad (4)$$

В полученной сумме для любого набора  $T = (t_1, \dots, t_n)$  среднее  $\langle \xi_T \rangle$  представим так:

$$\langle \xi_T \rangle = \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}} + \sum_{\beta \neq I} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle \xi_{T_{k(\beta)}} \rangle^{\text{tr}},$$

где  $I$  — тождественное разбиение набора  $T$ . Тогда выражение (4) примет вид

$$\langle [\xi(f_V)]^n \rangle = \sum_{T:|T|=n} \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}} + \sum_{T:|T|=n} \sum_{\beta \neq I} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle \xi_{T_{k(\beta)}} \rangle^{\text{tr}}. \quad (5)$$

(Здесь происходит суммирование по всевозможным наборам мощности  $n$  и по всем нетождественным разбиениям этих наборов.)

Пусть (индуктивное предположение) утверждение леммы выполняется для всех натуральных чисел, меньших  $n$ . Тогда имеем

$$\begin{aligned} &\sum_{\substack{2 \leq p \leq n \\ i_1 + \dots + i_p = n}} M_{i_1}[\xi(f_V)] \dots M_{i_p}[\xi(f_V)] = \\ &= \sum_{\substack{2 \leq p \leq n \\ i_1 + \dots + i_p = n}} \sum_{T_1:|T_1|=i_1} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \sum_{T_p:|T_p|=i_p} \langle \xi_{T_p} \rangle^{\text{tr}} = \sum_{T:|T|=n} \sum_{\beta \neq I} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle \xi_{T_{k(\beta)}} \rangle^{\text{tr}}. \end{aligned} \quad (6)$$

Из (3), (5) и (6) получаем, таким образом, что

$$M_n[\xi(f_V)] = \sum_{T:|T|=n} \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}}.$$

Лемма доказана.

Лемма 2. Существует последовательность  $\{b_k\}$ ,  $b_k > 0$ , такая, что  $|\langle \xi_T \rangle| \leq b_{|T|}$ .

Доказательство. Пусть  $|f(x)| \leq M$ . При  $|T|=1$  утверждение леммы следует из непрерывности  $\varphi$  и  $\xi$  и ограниченности  $f(x)$ . В самом деле,

$$|\langle \xi(f_i) \rangle| = |\varphi(\xi(f_i))| \leq \|\xi(f_i)\| \leq \|\xi\| \|f_i\|,$$

а  $\|f_i\| \leq M$ . Заметим, что  $\|\varphi\| = 1$ . Пусть справедливость леммы доказана для всех  $T: |T| < k$ . При  $T: |T| = k$  из условия слабого экспоненциального убывания корреляций получаем

$$|\langle \xi_T \rangle - \langle \xi_{T_1} \rangle \langle \xi_{T_2} \rangle| < c_1 \exp\{-c_2 d\} \leq c_1.$$

Отсюда

$$|\langle \xi_T \rangle| \leq c_1 + \max_{T_1, T_2: T_1 \cup T_2 = T} |\langle \xi_{T_1} \rangle \langle \xi_{T_2} \rangle| \leq c_1 (|T|M) + \max_{1 \leq i < k} b_i b_{k-i} = b_k,$$

и лемма доказана.

Лемма 3. Существуют константы  $c_3$  и  $c_4$  ( $c_3, c_4 > 0$ ), зависящие лишь от  $|T|$ , такие, что

$$|\langle \xi_T \rangle^{\text{tr}}| < c_3 \exp\{-c_4 d_T\},$$

где

$$d_T = \max_{A, B: A \cup B = T} d_{A, B}, \quad d_{A, B} = d \left( \supp \sum_{i \in A} |f_i|, \supp \sum_{i \in B} |f_i| \right).$$

Справедливость утверждения следует из леммы 2 и того, что при фиксированных  $A, B$ ,  $A \cup B = T$ , величина  $\langle \xi_T \rangle^{\text{tr}}$  представима как конечная сумма слагаемых вида

$$c \left( \langle \xi_{A' \cup B'} \rangle - \langle \xi_{A'} \rangle \langle \xi_{B'} \rangle \right) \prod_l \langle \xi_{T_l} \rangle, \quad (7)$$

где  $A' \subset A$ ,  $B' \subset B$ ,  $A' \cup B' \cup T_l = T$ . Докажем это индукцией по мощности набора  $T$ . При  $|T|=1$  утверждение очевидно.

Пусть возможность разложения (7) доказана для всех  $T$  мощности, меньшей  $n$ . Набор  $T$  мощности  $n$  представим в виде объединения двух наборов  $A$  и  $B$ , таких, что  $A, B \neq \emptyset$ ,  $A \cup B = T$ . Тогда

$$\begin{aligned} \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}} &= \langle \xi_{A \cup B} \rangle - \sum_{\beta \neq I} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle \xi_{T_{l(\beta)}} \rangle^{\text{tr}} = \\ &= \langle \xi_{A \cup B} \rangle - \langle \xi_A \rangle \langle \xi_B \rangle + \left[ \langle \xi_A \rangle \langle \xi_B \rangle - \sum_{\beta \neq I} \langle \xi_{T_1} \rangle^{\text{tr}} \dots \langle \xi_{T_{l(\beta)}} \rangle^{\text{tr}} \right]. \end{aligned}$$

Выражение в квадратных скобках представимо, очевидно, как конечная сумма слагаемых

$$- \langle \xi_{A' \cup B'} \rangle^{\text{tr}} \prod_l \langle \xi_{T_l} \rangle^{\text{tr}},$$

где  $A' \subset A$ ,  $B' \subset B$ ,  $A' \cup B' \neq T$ ,  $A' \cup B' \cup T_l = T$ . Для всех таких слагаемых предположение индукции выполняется. Таким образом, представимость  $\langle \xi_T \rangle^{\text{tr}}$  в виде конечной суммы слагаемых (7) показана. Использование леммы 2 для оценки  $\prod_l \langle \xi_{T_l} \rangle$  завершает доказательство леммы 3.

Множество всех наборов  $R_n(V) = \{T : T \subset V, |T| = n\}$  разобьем на множества  $R_n^d(V) = \{T : T \subset V, |T| = n, d_T = d\}$ . Здесь  $d_T = \max d_{T_1, T_2}$ , то есть максимум взят по всевозможным разбиениям  $T$  на две части  $T_1, T_2$ , а  $d_{T_1, T_2}$  — расстояние между  $T_1$  и  $T_2$  (как множеств из  $R^V$ ).

Лемма 4. Мощность множества  $R_n^d(V)$  допускает оценку

$$|R_n^d(V)| \leq |V|(2d + 1)^{vn} n! \tag{8}$$

Доказательство. Определим  $d$ -путь на целочисленной решетке  $Z^V$  как последовательность точек  $s_1, \dots, s_n, \dots$  ( $s_i \in Z^V$ ), удовлетворяющую условию  $|s_i - s_{i+1}| \leq d$ . Множество  $Q \subset Z^V$  назовем  $d$ -связным, если любые две его точки могут быть соединены  $d$ -путем, лежащим в  $Q$ . Нетрудно показать, что число  $d$ -связных множеств из  $p$  точек, содержащих заданную точку  $s_0$ , не превосходит  $(2d)^{vp}$ . Справедливость оценки (8) следует из того, что мощность множества  $R_n^d(V)$  не превосходит числа  $d$ -связных множеств, лежащих внутри  $V$ . Лемма доказана.

Окончательный результат теоремы получаем так:

$$\begin{aligned} M_n[\tilde{\xi}(f_V)] &\sim \frac{1}{D_0^{n/2} |V|^{n/2}} \left| \sum_{T: |T|=n} \langle \xi_T \rangle^{\text{tr}} \right| \leq \\ &\leq \frac{1}{D_0^{n/2} |V|^{n/2}} \sum_{d \geq 0} |R_n^d(V)| c_3 \exp\{-c_4 d\} \leq \\ &\leq \frac{1}{D_0^{n/2} |V|^{n/2}} \sum_{d \geq 0} |V|(2d + 1)^{vn} n! c_3 \exp\{-c_4 d\}. \end{aligned}$$

Выписанный ряд сходится, и при фиксированном  $n \geq 3$  его сумма стремится к нулю, если  $V \rightarrow \infty$ . Теорема доказана.

ЛИТЕРАТУРА

1. Малышев В. А. Центральная предельная теорема для гиббсовских случайных полей. — «Докл. АН СССР», 1975, 224, № 1, с. 35—39.
2. Аншелевич В. В. Центральная предельная теорема для некоммутативного стационарного случайного процесса. — «Успехи матем. наук», 1973, 28, № 5, с. 227—228.

Поступила в редакцию  
21.7 1976 г.  
Кафедра  
теории вероятностей

V. A. Malishev  
J. A. Terletsii

THE LIMIT THEOREM FOR NONCOMMUTATIVE  
FIELDS

In the present paper a random value is defined as an element of  $*$ -algebra  $\mathfrak{A}$  upon which the state is given. Besides, let there be a continuous mapping  $\xi$  from  $L_2(R^V)$  into  $\mathfrak{A}$  satisfying the condition of weak exponential correlation decrease. The limit theorem for the random value  $\xi(f_V)$  where  $f_V(x)$  is the limitation upon the cube  $V$  of an arbitrary limited  $f(x)$  is proved in the language of semi-invariants or truncated correlation function.